

_____/_____/_____

申請旅遊接送員 / 見習導遊工作證
Pedido do Cartão de Identificação de Transferista / Candidato a Guia

申請人資料 Identificação do requerente :

旅行社名稱 Denominação da Agência de Viagens _____	接送員/見習導遊工作證編號 (首次申請不用填寫) No. do cartão de transferista/candidato a guia (não aplicável ao 1º pedido) _____
旅行社准照編號 Licença n.º _____	性別 Sexo _____
接送員/見習導遊之姓名 Nome do transferista/candidato a guia _____	地址 Endereço _____
聯絡電話 Telefone _____	其他聯絡方式 (傳真/傳呼機/電子郵件) Outros meios de contacto (fax/pager/email) _____

本旅行社現為有關接送員/見習導遊向 貴局提出以下申請，敬希批准：(請以“✓”號選出適用之申請事項，可選多於一項)
A agência de viagens acima mencionada vem por este meio solicitar a V. Exa. se digne autorizar o seguinte pedido referente ao transferista/candidato a guia acima identificado: (coloque um “✓” onde apropriado, pode escolher mais do que um serviço)

申請事項 Tipo de pedido	<input type="checkbox"/> 旅遊接送員工作證 cartão de identificação de transferista <input type="checkbox"/> 見習導遊工作證 cartão de identificação de candidato a guia	須遞交的文件 Elementos a entregar
<input type="checkbox"/> 1. 發出工作證 Emissão do cartão de identificação		a, b, e, g, h, j
<input type="checkbox"/> 2. 續辦工作證 Renovação do cartão de identificação		a, c, e, h, i, j
<input type="checkbox"/> 3. 聲明遺失有關工作證，並補領該證件 Declaração do extravio do cartão e emissão da 2ª. via		a, e, f, h, j
<input type="checkbox"/> 4. 更改聯絡地址 Alteração do endereço		a, e, h, i
<input type="checkbox"/> 5. 於工作證中增加語言，並因此換領新工作證 Atualização dos idiomas e emissão de cartão novo		a, d, h, i
<input type="checkbox"/> 6. 其他 (請註明): Outros (especifique): _____		請註明所遞交之文件/ Indique a documentação acompanhada:

- a) 接送員/見習導遊的身份證明文件影印本 (正反面影印在同一版，須出示正本核對)
Fotocópia do documento de identificação do transferista / candidato a guia (frente e verso na mesma página e apresentar original para verificação)
- b) 符合接送員資格的學歷證明書影印本/見習導遊在學證明影印本 (須出示正本核對)
Fotocópia do certificado de habilitações exigidas para transferista/ fotocópia do comprovativo da frequência do curso de candidato a guia turístico (apresentar original para verificação)
- c) 通過更新旅遊、文化及經濟等方面知識之課程的證明文件影印本 (須出示正本核對)
Fotocópia do certificado comprovativo da aprovação no seminário da actualização de conhecimentos respeitantes a matérias das áreas do turismo, cultura e economia (apresentar original para verificação)
- d) 通過語言/方言考核證明書影印本 (須出示正本核對)
Fotocópia do certificado da aprovação no idioma/dialecto (apresentar original para verificação)
- e) 載有接送員/見習導遊的現居地址的文件影印本 (如水費單或電費單影印本)
Fotocópia do documento com endereço actual do transferista / candidato a guia (por exemplo, factura da água ou electricidade)
- f) 由權限當局發出之證件遺失聲明書影印本 (須出示正本核對)
Fotocópia da declaração de extravio de documento emitida pela entidade competente (apresentar original para verificação)
- g) 旅行社的財政局營業稅 M/7 或 M/8 表格影印本
Fotocópia do M/7 ou M/8 da Contribuição Industrial da agência emitido pela DSF
- h) 簽署本申請表的旅行社持牌公司合法代表或旅行社技術主管的身份證明文件影印本 (正反面影印在同一版)
Fotocópia do documento de identificação do representante legal da sociedade ou director técnico da agência, que assina o presente pedido (frente e verso na mesma página)
- i) 須出示有關工作證正本
Exibição do original do respectivo cartão de identificação
- j) 付款單據 (在繳交有關費用後，由旅遊局發出)
Guia de entrega e Recibo a emitir pela DST após a realização do pagamento

謹以本人名義聲明，本表格內所填報的資料正確無訛。

O signatário declara, sob compromisso de honra, que os dados fornecidos estão correctos e são verdadeiros.

本人謹此聲明同意本申請 Declaro que concordo com o presente pedido	旅行社持牌公司合法代表或旅行社技術主管按身份證明文件簽名，並加蓋旅行社印章 Assinatura do representante legal da sociedade titular /director técnico da agência, em conformidade com o documento de identificação, e carimbo da agência
僱員按身份證明文件簽名 Assinatura do empregado em conformidade com o documento de identificação	簽署人為旅行社的 O(s) signatários(s) trata(m)-se de : <input type="checkbox"/> 公司合法代表 representante legal da sociedade titular <input type="checkbox"/> 技術主管 director técnico da agência
_____/_____/_____ (年 ano) (月 mês) (日 dia)	

本局專用 Para uso dos Serviços

收件標籤
Etiqueta do registo da entrada

- 申請具備要件
Está em conformidade
- 申請具備基本要件，但申請人須於提取工作證前遞交下指尚欠之文件：
Reunem os requisitos essenciais mas o requerente deve apresentar o(s) documento(s) assinalado(s) em falta antes do levantamento do cartão:
- | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| a | b | c | d | e | f | g | h | j |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

審核 Processado por

____/____/_____

同意 Concordo
執照處處長 O Chefe da DL

____/____/_____

同意 Concordo
執照及監察廳廳長 O Chefe do DLI

____/____/_____